IDW COMICS & ENTERTAINMENT

۸۸

سونیک

جوجه تیغی

کاور از مین هو کیم

35th ANNIVERSARY

SEGA®

سونیک

جوجه تیغی

داستان
اوان استنلی و یاسمین عمر عطا

طراحی
آدام برایس توماس

رنگ‌آمیزی
والنتینا پینتو

دستیار رنگ‌آمیزی
جاناتان دایز

حروف‌نگاری
اِد دوکشایر

ویراستار
رایلی فارمر

دستیار ویراستار
بیکسی متیو

طرح و تولید
جوهانا ناتالی

ترجمه، ادیت و ادیت کاور
معین محمد قلی زاده

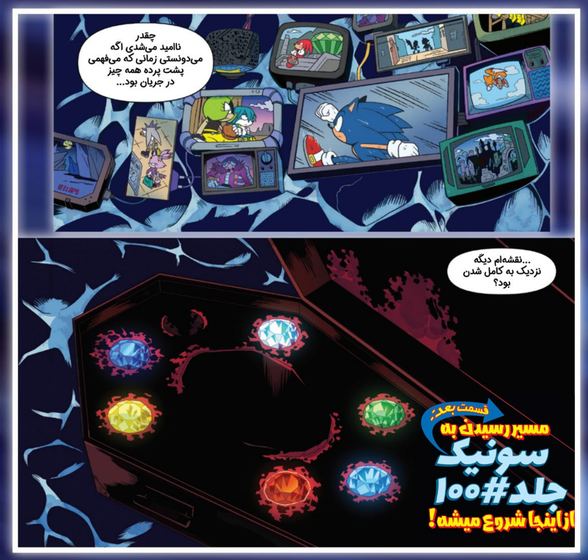
بنابر ماده: ۲۴ قانون حمایت از حقوق مؤلفین و مصنفین هرکس بدون اجازه ترجمه، دیگری را به نام خود یا دیگری چاپ و پخش و نشر کند به حبس تادیبی از سه ماه تا یک سال محکوم خواهند شد.

@IDWPUBLISHING
IDWPUBLISHING.COM

SONIC Persian

SONIC THE HEDGEHOG #88. AUGUST 2026. ©SEGA. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. SEGA, the SEGA logo and SONIC THE HEDGEHOG are registered trademarks or trademarks of SEGA CORPORATION. IDW Publishing a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 14144 Ventura Blvd, Suite 210, Sherman Oaks, CA 91423. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork. Davidi Jonas, CEO • Andrew DeBaker, CFO • Gregg Katz, General Counsel • Tara McCrillis, President Publishing Operations • Aub Driver, VP Marketing • Gregg Katzman, Sr. Manager Public Relations • Kim Estlund, Publicist • Ryan Balkam, Director of Sales • Warren Buchanan, Licensing Manager • Heather Antos, Group Editor • Jake Thomas, Group Editor • Alonzo Simon, Group Editor • Lauren LePera, Sr. Managing Editor • Shauna Monteforte, Sr. Director of Manufacturing Operations • Jamie Miller, Director Publishing Operations • Jasmine Gonzalez, Director Ecommerce Operations • Alison Quin, Sr. Director IT • Nathan Widick, Director of Design • Neil Uyetake, Sr. Art Director, Design & Production • Darran Robinson, Sr. Art Director • Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders. For international rights, contact licensing@idwpublishing.com. To purchase ad space contact adsales@idwpublishing.com. To purchase ad space contact adsales@idwpublishing.com.

داستان تا به اینجا...



ایمی رُز

شیرزن چکش چرخان.
مبارز سرزنده‌ی عدالت.

سونیک جوجه‌تیغی

آبی تیزپا.
سریعترین موجود زنده.

ناکلز اکیدنا

نگهبان زمرد بزرگ.
محافظ جزیره فرشته.

مایلز "تیلز" پراور

دستیار خوره تکنولوژی.
نابغه‌ی بلند پرواز.

جـزیـره فـرشـتـه.

این طوفان بیش از حد قوی‌ه... همینجوریش سونیک و ایمی رو تو زیر زمین گیر انداخت...

باید اون مزاحم رو پیدا کنم!

چه خبر شده؟

ایمی؟

و-وایستا، اینطور نید--

نمی‌دونی این منم، دوست قدیمیت؟

چیله، چی شده، سونیک؟

یا نکنه انقدر جذب و سرگرم هوی و هوس‌های خودتی که فراموش کردی به دوروبرت یکم توجه بکنی؟

اون منِ دیگه... و مِه غلیظ...*

...چطور تونستم فراموش کنم...

*برید ترجمه جلد #۸۵ رو ببینید.--مترجم.

تو ایمی نیستی--تو فقط یه قلابی‌ای!

ضربه

سونیک،
سونیک،
سونیک...

همیشه به دنبال
ماجراجویی جدیدی،
هیچوقت پِ شت سرتو
نمی‌بینی...

مثل بادی که
ظالمانه بی‌حواس هست
و پشت سرش طوفان‌های
بی‌رحم بپا می‌کنه...

اوکی،
وقتی **اونجوری**
میگی، واقعاً بد به نظر
می‌رسه.

خیلی
بی‌خیالی برای اینکه
خودتو بشناسی--

--مثل
همیشه...

...ظاهراً باید
خودم تو مغزت **فرو کنم!**

وایی!

پرررپیچ

پرش

تی

تی

تی

ما که رفتیم!

هیی هیی

نمی‌تونی تا ابد فرار کنی!

هیاهیی

هیی هیی هیی هیی

ایمی-- ایمی **واقعی**-- تو کجایی؟

تا-تاق

پیدات کردم!

در همین حین. سطح جزیره.

تیلز--
تو کجایی؟!

و-ولی
من--

هی، خودتو
جمع و جور
کـــن!

ما باید
بـریـم دنـبـال--
هرچیزی که اون
بود!

اوناهاش--
بزن بریم!

من--من
فکر نکنم
بتونم...

برداشش

غررررر!

?!

تا-
تاق

به اندازه کافی چیز برای نگرانی دارم، دیگه با خشک زدنت کار رو برام سخت‌تر نکن!

تو مگه قبلاً توی طـوفـان نـبـودی؟

فکر کردم قویتر شدم، ولی اگه یه طوفان بزرگ مثل این هنوز منو می‌ترسونه، شاید هنوز به اندازه کافی قوی نیستم...

آه بلند

من--منم راجع بهش خوشحال نیستم.

...

من خیلی‌هاشون رو دیدم.

این اولین باری نیست که تو جزیره فرشته طوفان اومده.

"سوگند خوردم که خودم به تنهایی از زمرد بزرگ محافظت کنم...

"بعضیاشون از اینم بدتر بودن.

"خیلی‌هاشون رو هم *از سر* گذروندم.

"خودم به تنهایی.

"...به جای اینکه به کس دیگه‌ای متکی بشم که به جای من وایسته تو طوفان.

"برای همین باید یاد می‌گرفتم که فقط به قدرت خودم متکی باشم... به عزم و اراده خودم."

متوجه شدی چی میگم؟ تو باید قوی‌تر بشی.

اینجوری می‌تونی این طوفان‌ها رو پشت سر بگذرونی بدون کمک کسی.

یه چیز رو **ولی** اشتباه گـفـتـی.

منظورت از **این حرف** چیه؟!

آ-آره، حق با توئه!

البته-- تقریباً.

منظورم اینه که **مجبور** نیستی همیشه تنها باشی.

و این باعث نمیشه قدرت تو کم اهمیت‌تر بشه.

این فقط یه حقیقته. یه چیزایی هست که تو نمی‌تونی--و مجبور نیستی--تنهایی انجام بدی.

برای مثال-- ما **هنوز** نرسیدیم به اون چیزی که معلوم نیست چـیـه.

ولی اگه بتونی منو سمتش پرت کنی، شاید بتونم نگهش دارم تا تو خودتو برسونی!

زیـر زمـیـن.

هیـاهیـاهیـا

پیکو

از سرراهم برید کنار، وگرنه اون سر چکشم رو می‌بینید!

حرفمو تکرار نـمـی‌کـنـم!

این دیگه **باید** ایمی واقعی باشه!

چیزی شده، ایمی؟

انقدر مشغولِ دیدنِ شخصی که ازم می‌خوای باشَم هستی، به جای اینکه واقعاً ببینی کی هستم؟

فوییپ

ایمی رُز... همیشه چشم انتظارِ تأییدِ بقیه...

فوییپ

فوییپ

یک توهم تأسف‌آور از اراده، چرخوندن ابرهای تیره که دید رو به کل می‌پوشونه...

با چه رویی این حرفا رو با چهره سونیک می‌زنید؟!

نه به اندازه کافی خوب، مثل همیشه!

فوااش

هووف، نزدیک بودا--

فوییپ

ولم کنید دیـــگـــه!

وایستا وایـستـا، مـنـم!

خب-- منِ واقعی!

ترفند

سونیک!
تو خودِ
واقعی‌ایتی!

خدا رو شکر
اینجایی!

اون...
کپی‌های تو چیزهای
نه-چندان خوبی
می‌گفتن...

هی، خیلی
بهشون فکر نکن،
باشه؟

اونا فقط
قلابی‌ان-- من اصلاً
اینجوری راجع بهت
فکر نمی‌کنم!

بیا فقط روی
درومدن از اینجا
تمرکز کنیم--

دارید
این لحظه احساسی
و مهممون رو خراب
می‌کنید!

--آه-اوه.

خیلی خب، آماده باش!

صبر کن، شاید باید یکم بیشتر روی این نقشه فکر کنـ--

تو یکم کار تیمی می‌خواستی، درسته؟

برو که رفتیم!

فووپ

آاااه!

برخورد

پیکو

یاهاها!

تیغ‌هام!

ووووشششش

اونا رفتن...

اون
قلابی‌ها توی
هولوسکا بودن--خب،
یه نسخه‌ای ازشون،
البته.

بخاطر
همون مِه عجیب
هست.

لرزش لرزش

وزش وزش وزش

خیلی خب،
هرچی-که-هستی--
قراره جواب چندتا از سوالامون
رو بدی.

همین
الان.

گرفتیمت!

گرررر
گرررر
گرررر

چی...

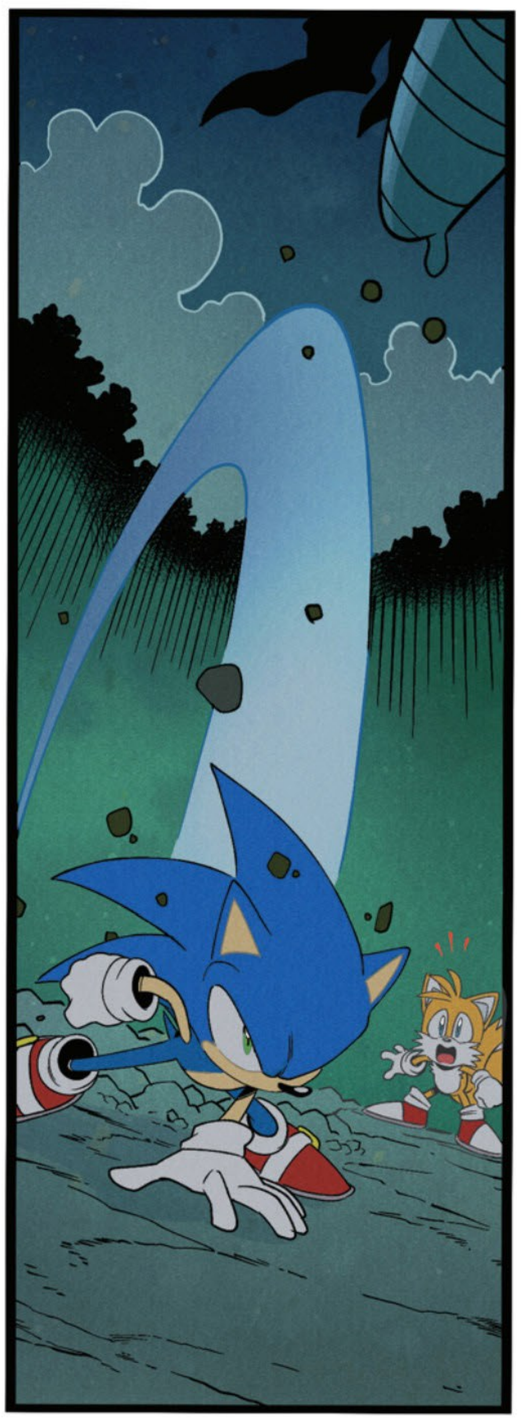
?!

هی!

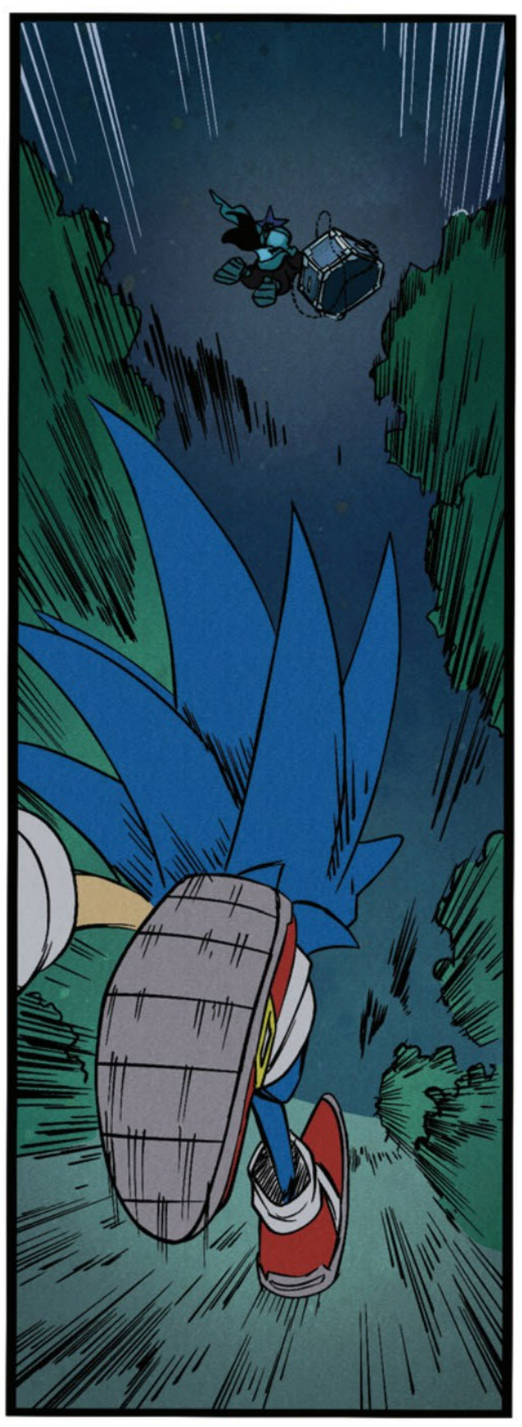
گرفتن

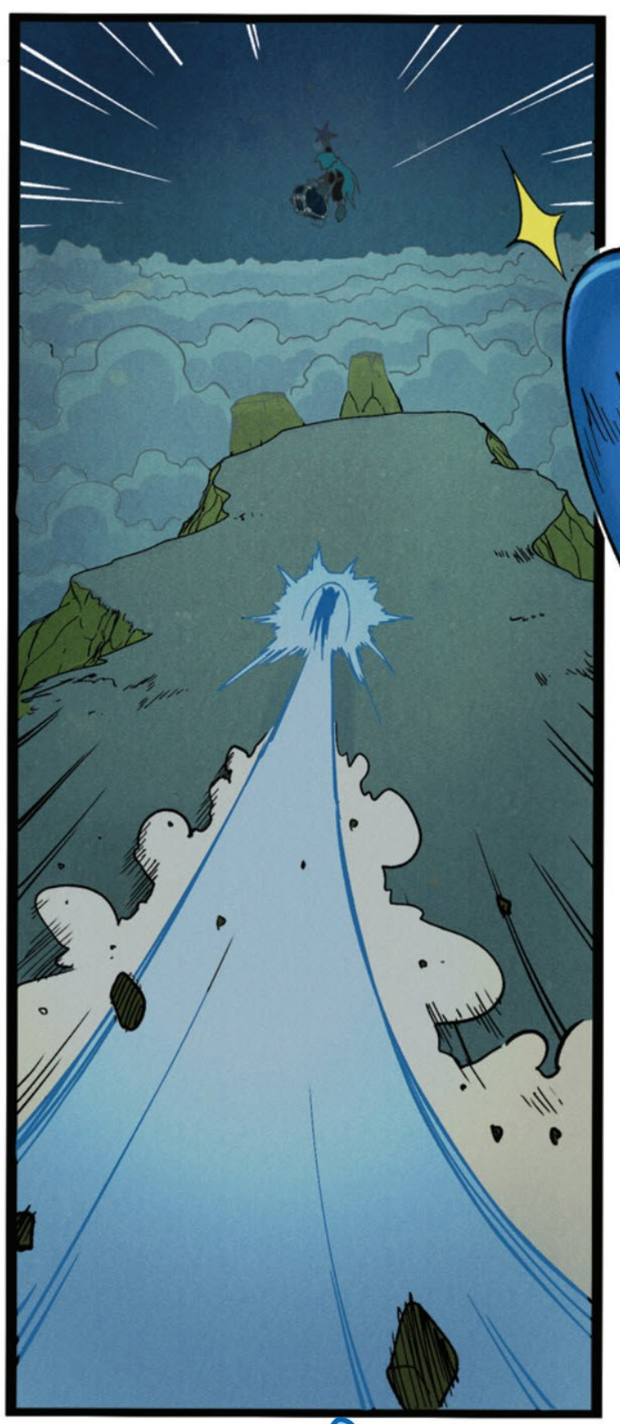
پریدن

ررر



برگرد اینجا ببینم.





پریدن

فوپ

تیپ

رفت...

آه بلند

چی شد؟! اون چیز کجا رفت؟!

شونه‌بالا

سونیک!

هرچی که بود... خدا می‌دونه کجا پرواز کرد رفت.

جدی میگی؟!

ای وای! زمرد بزرگ!

آره، حداقل بالاخره بارون بند اومد.

...حس
می‌کنم انگار صورتشو
دیدم، ولی نمی‌تونم
به یاد بیارم.

خب،
خوشحالم زمرد
امن و امانه، ولی... اون
چیز شنل پوش...

ولی
چیزهای دیگه
از هولوسکا یادت
مونده.

...شک ندارم قبلاً همه‌شون
رو دیدم-- و اون کپی‌های ما
خیلی واقعی‌تر از دفعه قبل
به نظر می‌رسیدن.

آره... اون کپی‌های قلابی،
به اضافه اون مِه عجیب و
اون چیز شنل پوش
با تابوت...

هرکاری که اون عجیب غریب سعی داشت
بکنه، ظاهراً طوفانِ هیچ کمکی به نقشه‌اش
نکرد. شاید آب‌وهوای بد از روی
خوش‌شانسیمون بود؟

این حتماً یعنی...
اونی که مدام میره دنبال زمردها
به نظر میاد داره قویتر میشه.

آره، به لطف تو.

به نظر میاد یه کوچولو قوی‌تر هم شدی.

بیخیال، حالا همه چی خوبه، درست میگم؟

نمی‌تونم باور کنم...

یه تهدید برای زمرد بزرگ اینجا بود، بدون اینکه حتی متوجهش بشم...

فقط یه کوچولو.

پس خوب شد اومدیم بهت سر زدیم، مگه نه؟

داشتم با **تیلز** حرف می‌زدم، نه تو.

یامپ

و کاملاً به تو می‌خوره که مچم رو بگیری.

ولی کاملاً به تو می‌خوره که مدام بری رو مخش.

عجب. چه... واکنشِ عجیب خونسردی بود.

به ناکلز نمی‌خوره اینطور باشه.

با این حال
بازم احتمال داره
برگرده اینجا... پس
ناکلز، حواست می‌تونه
بهش باشه؟

خیلی خب،
بریم بگردیم اون
شخص شنل پوش
رو پیدا کنیم.

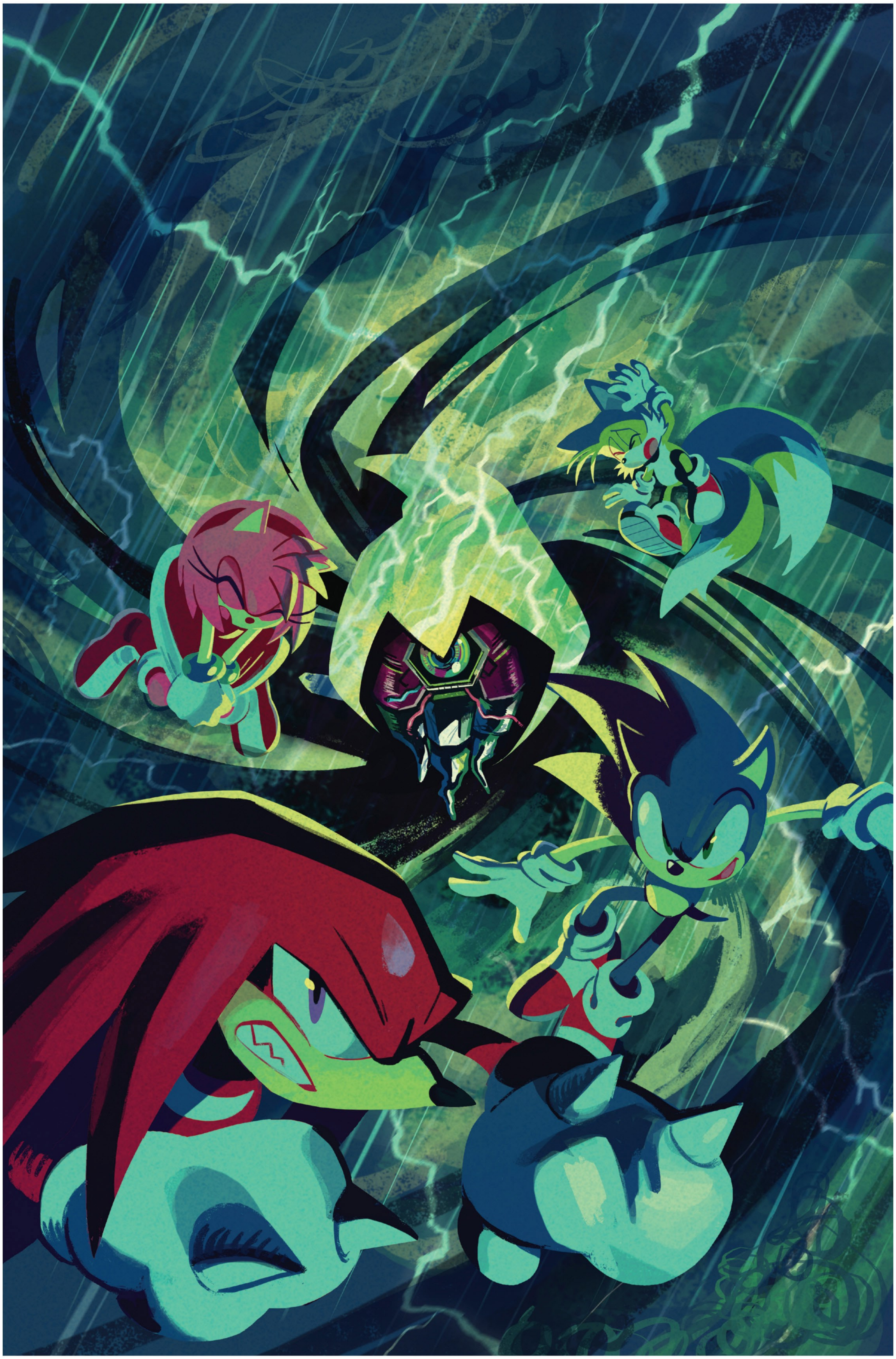
شک نکن.

ولی مطمئن شو
بالاخره به اون چیز
یه مشت از طرف من
بزنی، باشه؟

قسمت بعد:
اسرار در قلعه ترسناک!

طراحی از مینا هوکیم

طراحی از الیزابت ریچاردز



طراحی از ناتالی فوردرین